英語ゲームローカライズ・カルチャライズ監修・進行管理 / 選べるプロジェクト / ビザサポートあり@東京

> **何かしらの翻訳経験者求む！！これまでの経験や希望に応じた業務をお任せします！**

募集職種

人材紹介会社
株式会社フェローシップ

求人ID
1619107

業種
人材派遣・アウトソーシング

雇用形態
紹介予定派遣

勤務地
東京都 23区

給与
350万円 ~ 450万円

時給
2450~2800円

勤務時間
9:00 ~ 18:00 (間休憩60分)

休日・休暇
完全週休二日制 (土日祝) 、有給休暇あり

更新日
2026年11月09日 00:00

応募必要条件

職務経験
1年以上

キャリアレベル
中途経験者レベル

英語レベル
ネイティブレベル

日本語レベル
ビジネス会話レベル

最終学歴
大学卒： 学士号

現在のビザ
日本での就労許可が必要です

募集要項

仕事内容
大手・優良ゲーム開発企業を中心に、ご自身の英語スキルや経験・希望に合わせて最適なローカライズプロジェクトをお任せします。

＜主なプロジェクト例＞

・翻訳監修・クオリティ管理：翻訳データの表現統一、欧米市場向けカルチャライズの精度向上、クオリティ全体の総指揮
・ローカライズディレクション：ゲーム内テキスト・シナリオ等の高品質な翻訳およびクオリティコントロール
・LQA（言語品質保証）リード：実機テストプレイを通じた不具合・不自然な表現の精査および修正指示
・ローカライズコーディネーター：開発チームや外部翻訳者とのスケジュール調整・進行管理・課題解決

※面談にてスキルの詳細や今後のキャリアのご希望を伺い、豊富な非公開求人の中から最適な案件をご提案いたします。

すすめポイント
・大手企業案件多数！スキルや希望に応じた好条件のプロジェクトを選択可能
・就労ビザ（技術・人文知識・国際業務）の新規申請・更新手続きを強力サポート
・派遣からの正社員登用実績が豊富で、長期的なキャリア形成が可能
・在宅勤務（リモートワーク）相談可能な案件多数
・海外出身者多数活躍中！多様性を尊重するオープンでフラットな職場環境

スキル・資格

必須スキル
・英語：ネイティブレベル（欧米圏のトレンドや文化的背景に精通し、高い表現力をお持ちの方）
・日本語：ビジネスレベル（社内調整、メールやり取り、仕様書の解読がスムーズに行えるレベル）
・実務経験：ゲーム、Web、IT、映像等の領域でのローカライズ、翻訳、LQA、または翻訳進行管理の実務経験3年以上
・PCスキル：Excel、Word、PowerPointを用いたビジネス文書・資料の作成ができる方

活かせるスキル
・ゲーム業界でのローカライズディレクション、LQAリード、進行管理の実務経験
・コンシューマー、スマートフォン、PCなど幅広いジャンルのゲームプレイ経験
・Trados、MemoQなどのローカライズ支援ツールの実務使用経験

会社説明